

# DODATOK č. 1

## K ZMLUVE O DIELO č. 12/2019

### O ODBORNEJ POMOCI PRE VÝKON SPRÁVY MAJETKU VEREJNEJ KANALIZÁCIE A ČISTIARNE ODPADOVÝCH VÔD

uzatvorená podľa zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch  
a verejných kanalizáciách a zákona č. 276/2001 Z.z. a jeho doplnkoch  
o regulácii sieťových odvetví

---

#### I. ZMLUVNÉ STRANY

- 1.1 Vlastník** : Obec Hontianske Trst'any  
Obecný úrad  
Hontianske Trst'any 27  
935 86 Hontianske Trst'any
- IČO : 00307556  
DIČ :  
IČ DPH :  
Zastúpený : Martina Juračová – starostka obce  
Bankové spojenie :  
Číslo účtu :  
Spoločnosť je registrovaná: obec vznikla v zmysle zákona  
(ďalej len "vlastník")
- 1.2 Prevádzkovateľ** : EKOSERVIS SLOVENSKO s.r.o.  
ul. Stredná 126  
059 91 VEĽKÝ SLAVKOV
- Zastúpený : Ing. Werner FRANK  
IČO : 31 714 030  
IČ DPH : SK2020517422  
Bankové spojenie : UniCredit Bank CR and SR, a.s.  
Číslo účtu : IBAN: SK42 1111 0000 0066 2330 0007  
Spoločnosť je registrovaná: Obch. reg. Okresného súdu Prešov pod oddielom:  
Sro,vložka č.2541/P

Osoby poverené jednať vo veci predmetnej zmluvy:  
vo veciach zmluvných : Ing. Frank Werner  
(ďalej len "prevádzkovateľ")

Dodatkom č. 1 k zmluve o dielo č. 12/2019 sa mení a dopĺňa kapitola V. a VII. nasledovne:

## **V. POVINNOSTI A PRÁVA PREVÁDZKOVATEĽA**

1. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť právnu agendu, potrebnú na zabezpečenie prevádzkovania ČOV a VKS a viesť o tom príslušnú evidenciu.
1. Prevádzkovateľ je povinný pre vlastníka pripravovať a podávať hlásenia, na základe údajov poskytnutých vlastníkom, v požadovanej kvalite a termínoch na základe dohodnutých podmienok a:
  - a) SHMÚ : Údaje o kvalite a množstve vyčistených odpadových vôd. Zákon č. 409/2014 Z.z. v novele zákona č. 364/2004 Zb. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon). Početnosť: 1 krát ročne.
  - b) SVP : Bilančné hodnoty a údaje o kvalite a množstve vypúšťaných odpadových vôd za účelom výpočtu odplát, za vypúšťané znečistenie: NR SR č. 755/2004 Z.z., ktorým sa ustanovuje výška neregulovaných platieb, výška poplatkov a podrobnosti súvisiace so spoplatňovaním užívania vôd podľa prílohy č. 4 a 5. Početnosť: 2 krát ročne.
  - c) URSO : Výpočet a návrh ceny pre spoplatnenie odkanalizovania odpadových vôd výšku stočného: Zákon č. 250/2012 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach, 21/2017 Z.z. Vyhláška o cenovej regulácii výroby, dodávky pitnej a čistenia odpadovej vody. Početnosť: 2 krát ročne.
  - d) URSO – štandardy kvality: podľa vyhlášky č. 276/2012 Z. z., ktorou sa ustanovujú štandardy kvality dodávky pitnej vody verejným vodovodom a odvádzania odpadovej vody verejnou kanalizáciou v znení vyhlášky č. 235/2016 Z. z., ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 276/2012 Z. z., ktorou sa ustanovujú štandardy kvality dodávky pitnej vody verejným vodovodom a odvádzania odpadovej vody verejnou kanalizáciou.
  - e) VÚVH – Kaly: Vedenie evidencie údajov o produkcii kalov a spôsoboch nakladania s nimi: Zákon č. 188/2003 Z.Z. o aplikácii čistiarenskeho kalu a dnových sedimentov do pôdy a o doplnení zákona č. 223/2001 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Početnosť: 1 krát ročne.
  - f) OSŽP: Údaje o množstve a kvalite vypúšťaných odpadových vôd. Zákona č. 409/2014 Z.z. v novele zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) a NV SR č. 269/2010 Z.z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na dosiahnutie dobrého stavu vôd. Početnosť : podľa platného rozhodnutia VHO – podľa právoplatného rozhodnutia
  - g) SVP: Údaje o množstve a kvalite vypúšťaných odpadových vôd. Zákona č. 409/2014 Z.z. v novele zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) a NV SR č. 269/2010 Z.z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na dosiahnutie

dobrého stavu vôd. Početnosť : podľa platného rozhodnutia VHO – podľa právoplatného rozhodnutia

- h) VÚVH – ZBERVAK : Hlásenie a údaje o množstve a kvalite vypúšťaných odpadových vôd, údaje o procese čistenia, produkcia kalov, vrátane vykonaných analýz. Vyhláška MŽP č. 605/2005 Z.z. o podrobnostiach poskytovania údajov z majetkovej a prevádzkovej evidencie o objektoch a zariadeniach verejného vodovodu a verejnej kanalizácie. Početnosť : 5 krát ročne
3. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť rozsah a početnosť odberu vzoriek v zmysle rozhodnutia vodohospodárskeho orgánu.
  4. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť archivovanie údajov o vykonávanej činnosti a dostupnej prevádzkovej evidencie počas 10 rokov.
  5. Prevádzkovateľ je povinný na požiadanie vlastníka vypracovať správu hodnotenia stavu ČOV s návrhom na vylepšenie stavu po stránke technologickej a prevádzkovej a stavu majetku.
  6. Prevádzkovateľ je povinný vyjadrovať sa k podmienkam napojenia sa producentov na VKS a ČOV.
  7. Prevádzkovateľ je povinný udržiavať a zvyšovať odbornú kvalifikačnú úroveň pracovníkov vlastníka, ako aj vlastných zamestnancov.
  8. Prevádzkovateľ je povinný poskytovať podklady technického riešenia na ČOV a VKS ako miesto a spôsob realizácie kanalizačnej prípojky, umiestnenie meradla, umiestnenie revíznej šachty a ďalšie podmienky a to na základe písomnej objednávky vlastníka.
  9. Prevádzkovateľ v prítomnosti zástupcu vlastníka má preverovať stav a funkčnosť jednotlivých zariadení a požadovať odstránenie technologických a bežných prevádzkových závad.
  10. Prevádzkovateľ svoju činnosť bude vykonávať na základe osvedčenia o odbornej spôsobilosti zamestnancov č. 060-23042004-K-I na prevádzkovanie verejnej kanalizácie pre kategóriu K-I podľa zákona č. 394/2009 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách.
  11. Prevádzkový poriadok má byť súčasťou vodného diela vypracovaný firmou, ktorá dodávala stavbu. Pokiaľ tak nie je, prevádzkovateľ vypracuje prevádzkový poriadok na základe objednávky vlastníka podľa vopred dohodnutej ceny a podmienok.
  12. Prevádzkový poriadok odsúhlasuje prevádzkovateľ.

## VII. CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

1. V súlade so zákonom č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov sa zmluvné strany dohodli, že odmena za služby spojené s činnosťou vykonávanou z titulu odbornej spôsobilosti a poskytovania odbornej legislatívnej pomoci, zasielanie hlásení na SHMÚ kap. V. odst. 2a), hlásení pre OSŽP kap. V. odst. 2f) a hlásení na SVP kap. V. odst. 2g.) sa stanovuje nasledovne:
- |  |                 |
|--|-----------------|
| Odborná spôsobilosť a základná legislatíva - mesačná úhrada bez DPH: | <b>55,00 €</b>  |
| Celková ročná úhrada bez DPH:  | <b>660,00 €</b> |

2. Vypracovanie hlásení v priebehu roka a vedenie legislatívnej agendy :
1. SVP poplatkové oznámenie
  2. URSO
  3. URSO – štandardy kvality
  4. VÚVH – kaly
  5. VÚVH – ZBERVAK

Celková ročná úhrada za vypracovanie všetkých hlásení v priebehu roka bez DPH:

210,00 €

Mesačná úhrada bez DPH:

**17,50 €**

3. Technologický servis a metodicko-technologické riadenie ČOV, ceny za skutočne vykonané práce pri každej vykonanej kontrole ČOV:

Ceny za skutočne vykonané práce pri každej vykonanej kontrole ČOV:

- |  |          |
|--|----------|
| ➤ Kontrola prevádzky ČOV, nastavenie parametrov, poučenie (metodické riadenie) pracovníkov, akreditovaný odber vzoriek | 30,00 €  |
| ➤ Meranie základných technologických parametrov: meranie kyslíka, teploty, sedimentácie                                | 5,00 €   |
| ➤ Protokoly z kontroly ČOV   | 20,00 €  |
| ➤ Doprava Oslany – Hontianske Trst'any – Spišská Nová Ves EL spol.s.r.o. (310,80 km x 0,5€/km)                         | 155,40 € |

---

**SPOLU BEZ DPH**

**210,40 €**

4. Analýza vzoriek odpadových vôd

Ceny analýz sledovaných ukazovateľov na základe požiadaviek legislatívy na odtoku:

Podľa rozhodnutia OSŽP – jednotková cena (pH, BSK <sub>5</sub> , CHSK <sub>Cr</sub> , NL) – odtok	43,00 €
---	---------

**A. Celkové ročné náklady:**

P.Č.	OBSAH	POČE T	á ks	SUMA ES
1.	Odborná spôsobilosť a základná legislatíva	12	55,00	660,00
2.	Vypracovanie hlásení a vedenie legislatívnej agendy	12	17,50	210,00
3.	Metodicko-technologické riadenie prevádzky			
3.1	Akreditovaný odber vzorky, nastavenie a kontrola ČOV	4	30,00	120,00
3.2	Meranie základných technologických parametrov ČOV	4	5,00	20,00
3.3	Protokol z kontroly ČOV – akreditovaný rozbor	4	20,00	80,00
3.4	Cestovné náklady– Oslany – Hont. Trst'any - SP. Nová Ves EL spol.s.r.o. (310,80 km x 0,5 €/km)	4	155,40	621,60
4.	Analýzy odpadových vôd			
4.1	Podľa rozhodnutia OSŽP – odtok pH, BSK <sub>5</sub> , CHSK <sub>Cr</sub> , NL	4	43,00	172,00
<b>Celkové ročné náklady (bez DPH)</b>				1883,60
DPH (20%)				376,72
<b>Celkové ročné náklady (s DPH)</b>				2260,32

Sadzby za ostatné služby sa stanovujú nasledovne:

- Vyhodnotenie prevádzky po ukončení platnosti povolenia na vypúšťanie odpadových vôd 300,00 €
- Zaškolenie obsluhy s vydaním osvedčenia 60,00 €
- Servisný zákrok 30,00 €/hod.
- Materiál a náhradné diely na základe skutočnej ceny
- Oprava strojných a technol. zariadení 30,00 €/hod.
- Doprava – jazdný výkon 0,50 €/km

Vo Veľkom Slavkove, dňa: 6.11.23

**Ing. Werner Frank**  
Riaditeľ spoločnosti

V Hontianskych Trst'anoch, dňa:

**Martina Juračová**  
Starostka obce

10.2.2023

EKO-SERVIS VEĽKÝ SLAVKOV s.r.o.  
Veľký Slavkov  
Tel./fax: 032 7422  
e-mail: ekoservis@velky-slavkov.sk

Prevádzkovateľ



Vlastník